

<<莎士比亚戏剧选>>

图书基本信息

书名：<<莎士比亚戏剧选>>

13位ISBN编号：9787535432582

10位ISBN编号：7535432581

出版时间：2006-04-01

出版时间：长江文艺出版社

作者：莎士比亚

页数：567

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<莎士比亚戏剧选>>

内容概要

本书收录了英国著名剧作家莎士比亚的6部剧作：《理查二世》《威尼斯商人》《第十二夜》《哈姆莱特》《李尔王》《暴风雨》，包括了莎士比亚在各创作时期的不同类型的作品，都有一定的代表性，基本反映出莎士比亚戏剧的创作特色。

<<莎士比亚戏剧选>>

作者简介

作者：(英国)威廉·莎士比亚 译者：朱生豪

<<莎士比亚戏剧选>>

书籍目录

理查二世 威尼斯商人 第十二夜 哈姆莱特 李尔王 暴风雨

<<莎士比亚戏剧选>>

章节摘录

书摘第一幕 第一场 伦敦，宫中一室 理查王率侍从、约翰·刚特及其他贵族等上。

理查王 高龄的约翰·刚特，德高望重的兰开斯特，你有没有遵照你的誓约，把亨利·海瑞福德，你的勇敢的儿子带来，证实他上次对诺福克公爵托马斯·毛勃雷所提出的激烈的控诉？那时我因为政务忙碌，没有听他说下去。

刚特 我把他带来了，陛下。

理查王 再请你告诉我，你有没有试探过他的口气，究竟他控诉这位公爵，是出于私人的宿怨呢，还是因为尽一个忠臣的本分，知道他确实有谋逆的行动？刚特 据我从他嘴里所能探听出来的，他的动机的确是因为看到公爵在进行不利于陛下的阴谋，而不是出于内心的私怨。

理查王 那么叫他们来见我吧；让他们当面对质，怒目相视，我要听一听原告和被告双方无拘束的争辩。

(若干侍从下)他们两个都是意气高傲、秉性刚强的人；在盛怒之中，他们就像大海一般聳聳，烈火一般躁急。

侍从等率波林勃洛克及毛勃雷重上。

波林勃洛克 愿无数幸福的岁月降临于我的宽仁慈爱的君王！毛勃雷 愿陛下的幸福与日俱增，直到上天嫉妒地上的佳运，把一个不朽的荣名加在您的王冠之上！理查王 我谢谢你们两位。

可是两人之中，有一个人不过向我假意谄媚，因为你们今天来此的目的，是要彼此互控各人以叛逆的重罪。

海瑞福德贤弟，你对于诺福克公爵托马斯·毛勃雷有什么不满？波林勃洛克 第一——愿上天记录我的言语！——我今天来到陛下的御座之前，提出这一控诉，完全是出于一个臣子关怀他主上安全的一片忠心，绝对没有什么恶意的仇恨。

现在，托马斯·毛勃雷，我要和你面面对，听着我的活吧：我的身体将要在这人世担保我所说的一切，否则我的灵魂将要在天上负责它的真实。

你是一个叛徒和奸贼，辜负国恩，死有余辜；天色越是晴朗空明，越显得浮云的混浊。

让我再用奸恶的叛徒的名字塞在你的嘴里。

请陛下允许我，在我离开这儿以前，我要用我正义的宝剑证明我的说话。

毛勃雷 不要因为我言辞的冷淡而责怪我情虚气馁；这不是一场妇人的战争，可以凭着舌剑唇枪解决我们两人之间的争端；热血正在胸膛里沸腾，准备因此而溅洒。

可是我并没有唾面白干的耐性，能够忍受这样的侮辱而不发一言。

首先因为当着陛下的天威之前，不敢不抑制我的口舌，否则我早就把这些叛逆的名称加倍掷还给他了。

要不是他的身体里流着高贵的王族的血液，要不是他是陛下的亲属，我就要向他公然挑战，把唾涎吐在他的身上，骂他是一个造谣诽谤的懦夫和恶汉；为了证实他是这样一个人，我愿意让他先占一点上风，然后再和他决一雌雄，即使我必须徒步走到阿尔卑斯山的冰天雪地之间，或是任何英国人所敢于涉足的辽远的地方和他相会，我也决不畏避。

现在我要凭着决斗为我的忠心辩护，凭着我的一切希望发誓，他说的全然是虚伪的谎话。

波林勃洛克 脸色惨白的战栗的懦夫，这儿我掷下我的手套，声明放弃我的国王亲属的身份；你的恐惧，不是你的尊敬，使你提出我的血统的尊严作为借口。

要是你的畏罪的灵魂里还残留着几分勇气，敢接受我的荣誉的信物，那么俯身下去，把它拾起来吧；凭着它和一切武士的礼仪，我要和你彼此用各人的武器决战，证实你的罪状，揭穿你的谎话。

P5-7

<<莎士比亚戏剧选>>

编辑推荐

<<莎士比亚戏剧选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>